

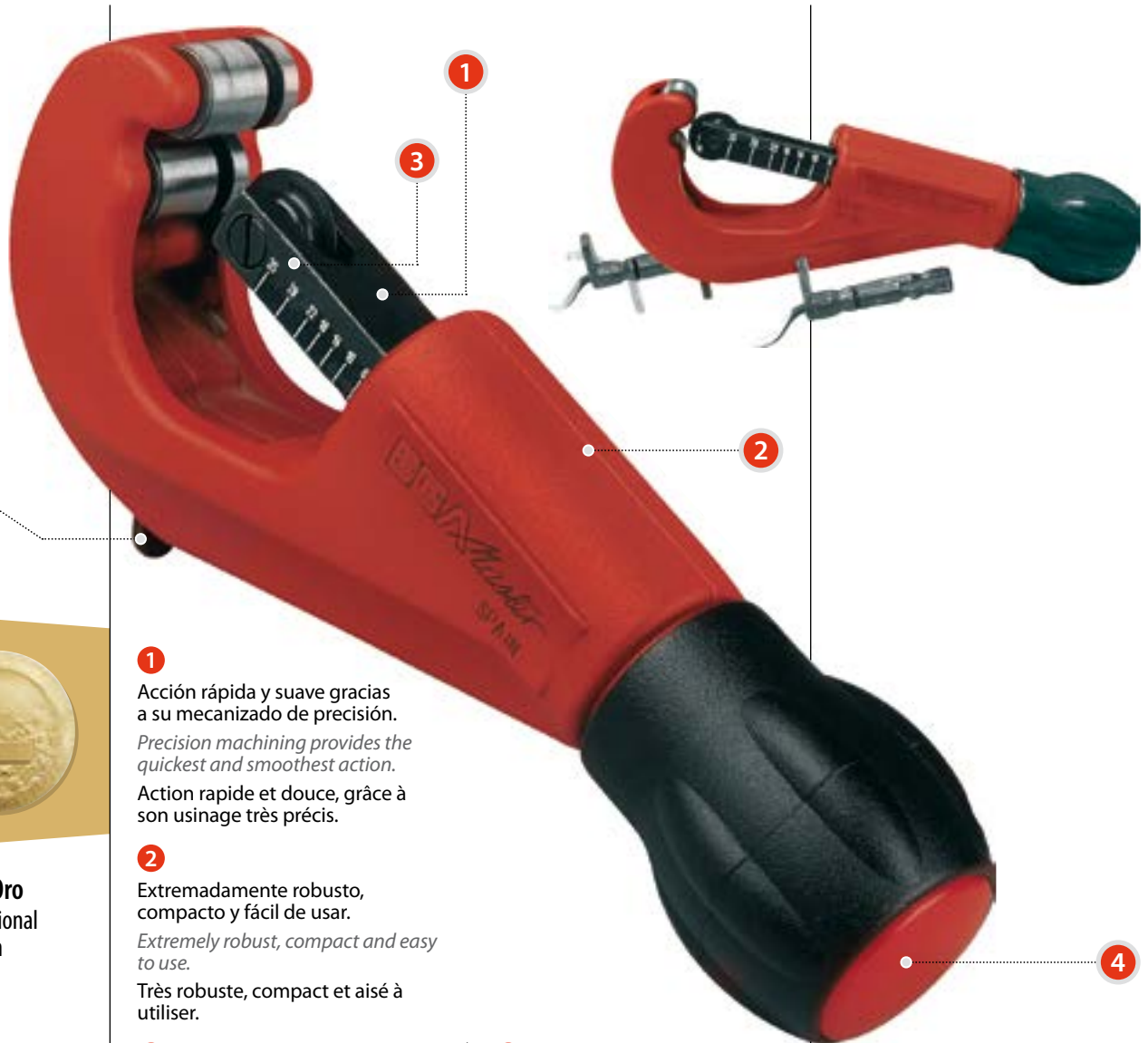
21

**HERRAMIENTA PARA COBRE**  
**TOOLS FOR COPPER**  
**OUTILLAGE POUR LE CUIVRE**  
**WERKZEUGE FÜR KUPFER**  
**UTENSILI PER RAME**  
**FERRAMENTAS PARA COBRE**  
**ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЕДИ**



21

# CORTATUBOS UNIQUE UNIQUE TUBE CUTTER COUPE-TUBES UNIQUE



**Medalla de Oro**  
Salón Internacional  
de la Invención

París 2004

**Gold Medal**  
International Inventors  
Competition

Paris 2004

**Medaille d'Or**  
Salon International  
de l'Invention

Paris 2004

**1**  
Acción rápida y suave gracias a su mecanizado de precisión.  
*Precision machining provides the quickest and smoothest action.*  
Action rapide et douce, grâce à son usinage très précis.

**2**  
Extremadamente robusto, compacto y fácil de usar.  
*Extremely robust, compact and easy to use.*  
Très robuste, compact et aisé à utiliser.

**3**  
Escala graduada marcada en láser para facilitar el posicionamiento.  
*Laser marked graduated scale to facilitate working action.*  
Echelle graduée, marquée au laser, pour faciliter le positionnement.

**4**  
Cuchilla de repuesto incluida en el pomo.  
*Extra cutting wheel at the knob.*  
Molette de rechange, incluse dans le manche.

**5**  
Puede cortar tubos de cobre, acero inoxidable y plástico con las cuchillas correspondientes.  
*Able to cut copper, inox and plastic pipes with the proper cutting wheels.*  
Il peut couper du cuivre, de l'Inox et du plastique avec les molettes correspondantes.

**6**  
Escariador extraíble puede trabajar montado en el cortatubos o de forma independiente.  
*Extractable reamer can work assembled in the tubing cutter or independently.*  
L'alésoir extractif peut travailler assemblé au coupe-tubes ou de manière indépendante.

**7**  
Modelo registrado:  
*Registered model:*  
Modèle enregistré:  
**MI.S.146.561**









21

**HERRAMIENTA PARA COBRE**  
**TOOLS FOR COPPER**  
**OUTILLAGE POUR LE CUIVRE**  
**WERKZEUGE FÜR KUPFER**  
**UTENSILI PER RAME**  
**FERRAMENTAS PARA COBRE**  
**ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЕДИ**







■ **CORTATUBOS / TUBE CUTTER / COUPE-TUBES / KUPFER ROHRABSCHNEIDER / TAGLIATUBI / CORTA TUBOS / ТРУБОРЕЗ**

■ **SERIE CU = COBRE / COPPER / CUIVRE**

■ **MINI**

COD.							
<b>63095</b>	CU	3-16	90	20	I	63093	20
<b>63106</b>		3-22	120			63110	









COD.							
<b>63097</b>	CU	3-22	135	20	I	63110	20



**CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES**

Reforzado / Reinforced / Renforcé

■ **MINI 30**

COD.							
<b>63168</b>	CU	3-30	210	10	I	63086	20

Modelo registrado / Registered model / Modèle enregistré



■ **CLASSIC 32**

COD.							
<b>63170</b>	CU	3-32	300	1	I	63110	20









■ **TELESCOPIC 32**

COD.							
<b>63105</b>	CU	6-32	290	1	I	63110	20








■ **UNIQUE**

COD.							
<b>63077</b>	CU	6-35	480	1	I	63111	10
<b>63119</b>		6-42	550	8			
<b>63187</b>		6-45	600	1			



● I Modelo registrado / Registered model / Modèle enregistré

■ **AUTOMATIC 50**

COD.							
<b>63363</b>	CU	6-50	450	1	I	63720	10







■ **AUTOMATIC 67**

COD.							
<b>63107</b>	CU	6-67	750	1	I	63111	10



■ **AUTOMATIC 127**

COD.							
<b>63174</b>	CU	50-127	1950	1	I	64106	10



21

**HERRAMIENTA PARA COBRE**  
**TOOLS FOR COPPER**  
**OUTILLAGE POUR LE CUIVRE**  
**WERKZEUGE FÜR KUPFER**  
**UTENSILI PER RAME**  
**FERRAMENTAS PARA COBRE**  
**ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЕДИ**

## KIT 3 PCS.

COD.	PCS.
<b>69465</b>	3

PCS./UN.	COD. PCS.
1	63106
	63170
	63119



## ROLLCUT

COD.	O.D. mm	g	Icon 1	Icon 2	Icon 3	Icon 4
<b>63210</b>	12	230	6	I	63243	10
<b>63211</b>	15	220				
<b>63212</b>	18	250				
<b>63213</b>	22	240				



## EXPOSITORES / DISPLAYS / PRESENTOIRS / DISPLAY / ESPOSITORE / DISPLAY STAND / СТЕНДЫ

## SERIE CU = COBRE / COPPER / CUIVRE

## 20 PCS.

COD.	PCS.
<b>55567</b>	20

PCS./UN.	COD. PCS.	O.D. mm
4	63170	Ø32 mm
	63105	
	63077	
	63119	
	63187	



## ESCARIADORES / REAMERS / ALESOIR / ENTGRATER / SBAVATORI / ESCARIADOR / ЗЕНКОВКА

COD.	Material	g	Icon 1	Icon 2	Icon 3	Icon 4	Icon 5
<b>63371</b>	Cu, Acero, Plástico, Inox / Cu, Steel, Plastic, Inox / Cu, Acier, Plastique, Inox	90	20	I	64008	64447	64446
<b>63375</b>	Latón, Fundición / Brass, Cast iron / Laiton, Fonte						
<b>63370</b>	Cu, Acero, Plástico, Inox / Cu, Steel, Plastic, Inox / Cu, Acier, Plastique, Inox	50	20	I	64008	64446	64446
<b>63374</b>	Latón, Fundición / Brass, Cast iron / Laiton, Fonte						
<b>63368</b>	Cu, Acero, Plástico, Inox / Cu, Steel, Plastic, Inox / Cu, Acier, Plastique, Inox	10	20	I	64008	64446	64446
<b>63372</b>	Latón, Fundición / Brass, Cast iron / Laiton, Fonte						






COD.	Descripción / Description / Description	L (mm)	Icon 1
<b>64008</b>	Cu, Acero, Plástico, Inox / Cu, Steel, Plastic, Inox / Cu, Acier, Plastique, Inox	47	6
<b>64446</b>	Latón, Fundición / Brass, Cast iron / Laiton, Fonte		
<b>64447</b>	Cu, Acero, Plástico, Inox / Cu, Steel, Plastic, Inox / Cu, Acier, Plastique, Inox	26	20
<b>64448</b>	Latón, Fundición / Brass, Cast iron / Laiton, Fonte		



21

**HERRAMIENTA PARA COBRE**  
**TOOLS FOR COPPER**  
**OUTILLAGE POUR LE CUIVRE**  
**WERKZEUGE FÜR KUPFER**  
**UTENSILI PER RAME**  
**FERRAMENTAS PARA COBRE**  
**ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЕДИ**




COD.						
<b>63958</b>	Cu, Acero, Plástico, Inox, Latón, Aluminio / Cu, Steel, Plastic, Inox, Brass, Aluminum / Cu, Acier, Plastique, Inox, Laiton, Aluminium	8-35	5/16-1.3/8	250	1	1
<b>63959</b>		10-54	1/2-2.1/8	500		



COD.					
<b>63085</b>	Cu, Latón, Aluminio / Cu, Brass, Aluminum / Cu, Laiton, Aluminium	235	40	10	1



**ESCARIADOR DE CHAFLANES / CHAMFERBIT / EBASUREUR Á CHANFREINS / ABSCHRÄGER / SBAVATORE PER SMUSSARE / ESCARIADOR DE CHANFROS / ЗЕНКОВКА С РУКОЯТКОЙ**




COD.			Crestas / Crests / Crête		
<b>63776</b>	Cu, Acero, Plástico, Inox / Cu, Steel, Plastic, Inox / Cu, Acier, Plastique, Inox	12,4	3	100	6
<b>63777</b>		25		120	



**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES**

Material / Material / Matière HSS (M2)

**FRESA CÓNICA / CONIC MILLING TOOL / FRAISE CONIQUE / SCHAFTFRÄSER KONISCH / FRESA CONICA / FRESA CÓNICA / КОНИЧЕСКАЯ ЗЕНКОВКА С РУКОЯТКОЙ**




COD.			Crestas / Crests / Crête		
<b>63778</b>	Cu, Acero, Plástico, Inox / Cu, Steel, Plastic, Inox / Cu, Acier, Plastique, Inox	10-34	6	150	6



**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES**

Material / Material / Matière HSS

**ESCARIADOR CÓNICO / TAPER REAMER / EBASUREUR CONIQUE / HANDREIBAHLEN / SBAVATORE CONICO / ESCARIADOR CÓNICO / ЛЕНТОЧНАЯ ЗЕНКОВКА**






COD.			Crestas / Crests / Crête		
<b>63779</b>	Cu, Acero, Plástico, Inox / Cu, Steel, Plastic, Inox / Cu, Acier, Plastique, Inox	3-12	6	100	6
<b>63780</b>		10-25	8	120	

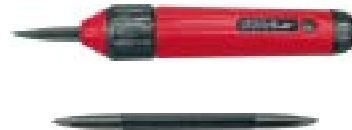


**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES**


Material / Material / Matière HSS

**RASQUETA / SCRAPER / RACLOIR / ENTGRATER / RASCHIETTO / ESPÁTULA / ШАБЕР**

COD.					
<b>63376</b>	Cu, Acero, Plástico, Inox / Cu, Steel, Plastic, Inox / Cu, Acier, Plastique, Inox	60	20	1	64449
COD.	Válido para / Valid for / Valable pour				L (mm) 
<b>64449</b>	Cu, Acero, Plástico, Inox / Cu, Steel, Plastic, Inox / Cu, Acier, Plastique, Inox	63376	120	20	



**CEPILLOS PARA LIMPIEZA DE COBRE / COPPER CLEANING BRUSHES / BROSE DE NETTOYAGE POUR CUIVRE / KUPFER - REINIGUNGSBÜRSTE / SPAZZOLE PER RAME / ESCOVAS PARA LIMPIEZA DE COBRE / ЩЕТКИ ДЛЯ ЗАЧИСТКИ МЕДИ**

COD.	CAP. Ø (inch)			
<b>63206</b>	1/2-3/4	INT/ EXT.	30	6




21

**HERRAMIENTA PARA COBRE**  
**TOOLS FOR COPPER**  
**OUTILLAGE POUR LE CUIVRE**  
**WERKZEUGE FÜR KUPFER**  
**UTENSILI PER RAME**  
**FERRAMENTAS PARA COBRE**  
**ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЕДИ**

COD.	CAP. Ø (inch)				
63207	1/2	INT./ EXT.	10	6	1







COD.	CAP. Ø (inch)				
63208	1/2	INT.	5	6	1



**PARA TUBO DE COBRE RECOCIDO Y ALUMINIO / FOR SOFT COPPER & ALUMINIUM TUBING / POUR TUBE EN CUIVRE RECUIT ET ALUMINIUM / FÜR WEICHES KUPFER UND ALUMINIUM / PER TUBIRICOTTI E ALLUMINIO / PARA TUBO DE COBRE RECOZIDO E ALUMINIO / ДЛЯ МЯГКИХ МЕДНЫХ И АЛЮМИНИЕВЫХ ТРУБ**

**CURVATUBOS DE CARRACA / RATCHET TUBE BENDER / CINTREUSE ARBALETE / EINHAND-BIEGERÄT / CURVATUBI A CRICCO / CURVADORA DE ROQUETE / АРБАЛЕТНЫЙ ТРУБОГИБ**

**KITS**


COD.					Incluye / Includes / Inclus
68165	12 (68130) - 15 (68132) - 18 (68134) - 22 (68135)	-	-	-	-
68166	10 (68129), 12 (68130), 14 (68131), 18 (68134), 22 (68135)	-	-	-	-
68167	10 (68129), 12 (68130), 15 (68132), 18 (68134), 22 (68135)	-	-	-	-
68168	10 (68129), 12 (68130), 16 (68133), 18 (68134), 22 (68135)	-	-	-	-
68169	12 (68130), 15 (68132), 18 (68134), 22 (68135)	-	-	-	68118
68170	10 (68129), 12 (68130), 14 (68131), 18 (68134), 22 (68135)	-	-	-	-
68171	10 (68129), 12 (68130), 15 (68132), 18 (68134), 22 (68135)	-	63170	63085	-
68172	10 (68129), 12 (68130), 16 (68133), 18 (68134), 22 (68135)	-	-	-	-
68173	-	3/8 (68136), 1/2 (68137), 5/8 (68138), 3/4 (68139), 7/8 (68140)	-	-	-



COD.	
68118	1645




**MM**

COD.	
68128	8
68129	10
68130	12
68131	14
68132	15
68133	16
68134	18
68135	22



**INCH**




COD.	
68136	3/8
68137	1/2
68138	5/8
68139	3/4
68140	7/8



21

**HERRAMIENTA PARA COBRE**  
**TOOLS FOR COPPER**  
**OUTILLAGE POUR LE CUIVRE**  
**WERKZEUGE FÜR KUPFER**  
**UTENSILI PER RAME**  
**FERRAMENTAS PARA COBRE**  
**ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЕДИ**

**KIT MULTICAPA / KIT MULTILAYER / KIT MULTICOUCHES / BIEGEGERÄT SET / KIT MULTISTRATO / KIT MULTICAPA / НАБОР ДЛЯ МЕТАЛЛОПЛАСТИКА**

COD.	 O.D. (mm)			Incluye / Includes / Inclus
68162	16 (68133), 18 (68134), 20 (68139)	-	-	68118
68161		63170	63085	
68228	16 (68133), 18 (68134), 22 (68135)	-	-	
68227		63170	63085	



COBRE RECOCIDO  
 SOFT COPPER  
 CUIVRE RECUIT








COBRE RECUBIERTO  
 COVERED COPPER  
 CUIVRE PLASTIFIÉ








MULTICAPA  
 MULTILAYER  
 MULTICOUCHES

**MUELLES CURVATUBOS / SPRING TUBE BENDERS / RESSORT À CINTRER / KUPFERROHR-AUSSENBIEGEFEDERN / MOLLE CURVATUBI / MOLAS CURVA TUBOS / ПРЖИННЫЕ ТРУБОГИБЫ**

COD.	 O.D. mm	 O.D. inch	 g		
68041	6	-	55		
68048	-	1/4	75		
68042	8	5/16	70		
68049	-	3/8	110		
68043	10	-	100		
68050	-	7/16	115		
68044	12	-	110		
68051	-	1/2	155	15	1
68045	14	-	145		
68046	15	-	180		
68047	16	5/8	195		
68054	18	-			
68056	-	3/4	200		
68055	22	-	230		










**TENAZA CURVATUBOS / TUBE BENDER / PINCE À CINTRER / ZWEIHANDBIEGER / PINZA CURVATUBI / CURVADORA PARA TUBOS / ТРУБОГИБ**

COD.	 O.D. mm		 R (mm)	 Kg	
68144	10		26	0,3	
68145	12		30	0,6	
68146	14		34	0,9	
68147	15	0-180°	38	1,4	1
68148	16		40	1,7	
68149	18		45	2,1	



**CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES**








Aluminio / Aluminum / Aluminium

COD.	 O.D. mm	 O.D. inch		 R (mm)	 g		
68010	6	-		17	500		
68005	-	1/4		24			
68011	8	5/16		30	600		
68006	-	3/8		30	900		
68012	10	-					
68013	12	-	0-180°	46	950	1	1
68008	-	1/2			1600		
68014	14	-		17			
68015	15	-		30	1700		
68016	16	5/8		46	2200		









21

**HERRAMIENTA PARA COBRE**  
**TOOLS FOR COPPER**  
**OUTILLAGE POUR LE CUIVRE**  
**WERKZEUGE FÜR KUPFER**  
**UTENSILI PER RAME**  
**FERRAMENTAS PARA COBRE**  
**ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЕДИ**

COD.							
68110	-	1/8-3/16-1/4	0-90°	10	140	1	1
68111	6-8-10	1/4-5/16-3/8	0-180°	20	450		









**TENAZA CURVATUBOS DE ACERO / STEEL TUBE BENDER / PINCE À CINTRER / ZWEIHANDBIEGER / PINZA CURVATUBI / CURVADORA PARA TUBOS / ТРУБОГИБ ДЛЯ СТАЛЬНЫХ ТРУБ**

COD.	Tipo / Type / Type				Recocido R220 (mm) / Annealed R220 (mm) / Recuit R220 (mm)	Semirrígido R250a (mm) / Semi-hard R250a (mm) / Semi-rigide R250a (mm)	Rígido R290 (mm) / Hard R290 (mm) / Rigide R290 (mm)			
68210	Patin / Slide / Patin	12	0-120°	36	1	1	-	1,3		82860
68211		15		52				2,7	1	82861
68213		22		76	1,5	-		4,0		82863



EN 1057






COD.	Tipo / Type / Type				Recocido R220 (mm) / Annealed R220 (mm) / Recuit R220 (mm)	Semirrígido R250a (mm) / Semi-hard R250a (mm) / Semi-rigide R250a (mm)	Rígido R290 (mm) / Hard R290 (mm) / Rigide R290 (mm)			
68215	Rodillo / Roller / Rouleau	12	0-120°	36	1	1	-	1,3		82865
68216		15		52				2,7	1	82866
68218		22		76	1,5	-		4,0		82868



EN 1057




**ABOCINADORES / FLARING TOOLS / APPAREIL À BATTRE LES COLLETS / BÖRDELGERÄT / FLANGIATUBI / ABOCARDADORES / РАЗВАЛЬЦОВКИ**

**KIT ABOCINADOR CONO EXCÉNTRICO CON CARRACA / ECCENTRIC CONE FLARING TOOL KIT WITH RATCHET / KIT DUDGEONNIERE EXCENTRIQUE À CLIQUET / EXZENTRISCH BÖRDELGERÄT SATZ MIT RATSCHÉ / KIT FLANGIATUBI A FRIZIONE CON CRICCHETTO / KIT ABOCARDADOR CONO EXCÉNTRICO COM ROQUETE / ВАЛЬЦОВКА ДЛЯ ТРУБ С ЭКСЦЕНТРИКОВЫМ ТРЕЩЕТОЧНЫМ МЕХАНИЗМОМ**

COD.					
57610		1/4, 3/8, 1/2, 5/8, 3/4		1,3	
57611		1/4, 5/16, 3/8, 1/2, 5/8, 3/4		1,4	
57612		1/8, 3/16, 1/4, 5/16, 3/8, 1/2, 5/8, 3/4		1,5	
57613	6, 8, 10, 12, 15			1,3	
57614	6, 8, 10, 12, 16, 18			1,4	1
57615	6, 8, 10, 12, 14, 15, 16, 18			1,5	
57616	6, 8, 10, 12, 15	1/4, 3/8, 1/2, 5/8, 3/4		1,9	
57617	6, 8, 10, 12, 16, 18	1/4, 5/16, 3/8, 1/2, 5/8, 3/4		2	
57618	6, 8, 10, 12, 14, 15, 16, 18	1/8, 3/16, 1/4, 5/16, 3/8, 1/2, 5/8, 3/4		2,2	



**ABOCINADOR CONO EXCÉNTRICO CON CARRACA / ECCENTRIC CONE FLARING TOOL WITH RATCHET / DUDGEONNIERE EXCENTRIQUE À CLIQUET / TAUMEL-BÖRDELGERÄT MIT RATSCHÉ / FLANGIATUBI CON CRICCHETTO / ABOCARDADOR CONO EXCÉNTRICO COM ROQUETE / РАЗВАЛЬЦОВКА С ЭКСЦЕНТРИЧЕСКИМ КОНУСОМ С ТРЕЩЕТКОЙ**

COD.			
57603	1	0,8	1



**CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES**






Aluminio / Aluminum / Aluminium



21






**HERRAMIENTA PARA COBRE**  
**TOOLS FOR COPPER**  
**OUTILLAGE POUR LE CUIVRE**  
**WERKZEUGE FÜR KUPFER**  
**UTENSILI PER RAME**  
**FERRAMENTAS PARA COBRE**  
**ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЕДИ**

**REGLA PARA ABOCINAR / RATCHET FLARING TOOL / RÈGLE À DUDGEONNER / MATRIZE FÜR BÖRDELGERÄT / SLITTA PER FLANGIATUBI / RÉGUA PARA ABOCARDADOR / ВАЛЬЦОВКА ДЛЯ ТРУБ**

COD.					
57604		1/4, 3/8, 1/2, 5/8, 3/4		530	
57605	-	1/4, 5/16, 3/8, 1/2, 5/8, 3/4		600	
57606		1/8, 3/16, 1/4, 5/16, 3/8, 1/2, 5/8, 3/4		680	
57607	6, 8, 10, 12, 15			530	1
57608	6, 8, 10, 12, 16, 18	-		600	
57609	6, 8, 10, 12, 14, 15, 16, 18			680	






**KIT ABOCARDADOR CONO EXCÉNTRICO / ECCENTRIC CONE FLARING TOOL KIT / KIT DUDGEONNIERE EXCENTRIQUE / EXZENTRISCH BÖRDELGERÄT SATZ MIT KEGEL / KIT FLANGIATUBI A FRIZIONE / KIT ABOCARDADOR CONO EXCÉNTRICO / КОМПЛЕКТ ВАЛЬЦОВОК С ЭКСЦЕНТРИКОВЫМ ТРЕЩЕТОЧНЫМ МЕХАНИЗМОМ**

COD.					
68087	-	1/4-5/16-3/8-1/2-5/8-3/4		1,4	1
68086	6-8-10-12-14-15-16	-		2,0	
68091		1/4-5/16-3/8-1/2-5/8-3/4			






**ABOCARDADOR CONO EXCÉNTRICO / ECCENTRIC CONE FLARING TOOL / DUDGEONNIERE EXCENTRIQUE / TAUMEL-BÖRDELGERÄT / FLANGIATUBI CONO ECCENTRICO / ABOCARDADOR CONO EXCÉNTRICO / РАЗВАЛЬЦОВКА С ЭКСЦЕНТРИЧЕСКИМ КОНУСОМ**

COD.			
68092		0,8	1



**REGLA PARA ABOCINAR / RATCHET FLARING TOOL / RÈGLE À DUDGEONNER / MATRIZE FÜR BÖRDELGERÄT / SLITTA PER FLANGIATUBI / RÉGUA PARA ABOCARDADOR / ВАЛЬЦОВКА ДЛЯ ТРУБ**

COD.					
68094	-	1/4, 5/16, 3/8, 1/2, 5/8, 3/4		560	1
68093	6-8-10-12-14-15-16	-		620	



**ABOCARDADOR AJUSTABLE / ADJUSTABLE FLARING TOOL / DUDGEONNIERE REGLABLE / UNIVERSAL-BÖRDELGERÄT / FLANGIATUBI REGOLABILE / ABOCARDADOR AJUSTAVEL / РЕГУЛИРУЕМАЯ РАЗВАЛЬЦОВКА**






COD.					
68090	5-16	3/16-5/8		800	1



21






**HERRAMIENTA PARA COBRE**  
**TOOLS FOR COPPER**  
**OUTILLAGE POUR LE CUIVRE**  
**WERKZEUGE FÜR KUPFER**  
**UTENSILI PER RAME**  
**FERRAMENTAS PARA COBRE**  
**ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЕДИ**

**ABOCINADOR DE TORRETA / COMPACT FLARING TOOL / DUDGEONNIERE COMPACTE / KOMPAKT BÖRDELGERÄT, AUFKLAPPBAR / FLANGIATUBI A TORRETTA / ABOCARDADOR DE TORRETA / КОМПАКТНАЯ РАЗВАЛЬЦОВКА**

COD.					
68017	-	3/16-1/4-5/16-3/8-1/2-5/8		1	1
68018	6-8-10-12-14-15	-		1	1








**ABOCINADOR / FLARING TOOL / APPAREIL À BATTRE LES COLLETS / BÖRDELGERÄT / FLANGIATUBI / ABOCARDADOR / РАЗВАЛЬЦОВКИ**

COD.					
68001	-	3/16-1/4-5/16-3/8-7/16-1/2-5/8		950	1
68003	4-4,75-6-8-10-12-14	-			






**EXPANDIDORES / EXPANDING TOOLS / PINCES À EMBOITURE / EXPANDER / ESPANSORI / EXPANDIDORES / МУФТИРУЮЩИЕ ИНСТРУМЕНТЫ**

**EXPANKIT**





COD.					Incluye / Includes / Inclus	
68204	12 (68178), 15 (68180), 22 (68184), 28 (68186)					
68205	12 (68178), 14 (68179), 18 (68182), 22 (68184)					
68206	12 (68178), 15 (68180), 18 (68182), 22 (68184)					3,0
68207		1/2 (68191), 5/8 (68192), 3/4 (68193) 1 (68195)	3-32 mm (63170)			
68209		3/8 (68190), 1/2 (68191), 5/8 (68192), 3/4 (68193), 7/8 (68194)		Ø 40 mm (63085)		3,1
68220		1/2 (68191), 3/4 (68193), 1 (68195)			68175	3,0
68221	12 (68178), 14 (68179), 16 (68181), 18 (68182), 22 (68184)					2,9
68223	10 (68177), 12 (68178), 14 (68179), 16 (68181), 18 (68182)					2,8
68224	12 (68178), 14 (68179), 16 (68181), 18 (68182)					2,7
68225	12 (68178), 14 (68179), 16 (68181), 18 (68182), 22 (68184)					2,8



COD.				
68175	1	1,3	1	1







**MM**

COD.				
68177	10	125		
68178	12	130		
68179	14	135		
68180	15			
68181	16	140		
68182	18	145	8	1
68184	22	150		
68186	28	270		
68188	35	400		
68189	42	430		



**INCH**






COD.				
68190	3/8	125		
68191	1/2	130		
68192	5/8	135		
68193	3/4			
68194	7/8	140	8	1
68195	1	160		
68196	1.1/8	270		
68198	1.3/8	400		
68200	1.5/8	480		



21






**HERRAMIENTA PARA COBRE**  
**TOOLS FOR COPPER**  
**OUTILLAGE POUR LE CUIVRE**  
**WERKZEUGE FÜR KUPFER**  
**UTENSILI PER RAME**  
**FERRAMENTAS PARA COBRE**  
**ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЕДИ**

**SWAGING KIT**

COD.					
<b>68060</b>	1/8", 3/16", 1/4", 5/16", 3/8", 7/16", 1/2", 5/8", 3/4"	3/16", 1/4", 5/16", 3/8", 1/2", 5/8", 3/4"	1/8-1.1/4" (63105)	2,8	1



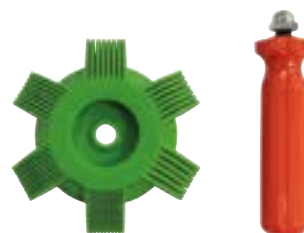
**KIT FRIGORISTA / KIT REFRIGERATION / KIT FRIGORISTE / KIT KÜHLUNG / KIT FRIGORISTI / KIT FRIGORISTA / НАБОР ДЛЯ ХОЛОДИЛЬЩИКА**

COD.					
<b>68052</b>	4 - 4,75 - 6 - 8 - 10 - 12 - 14 mm (68003)	10 (68043), 12 (68045), 14 (68047)-16 (68044) mm	3-32 mm (63170)	2,3	1
<b>68053</b>	3/16", 1/4", 5/16", 3/8", 1/2", 5/8" (68001)	5/16" (68042), 3/8" (68049), 5/8" (68047), 1/2" (68051)	1/8"-1.1/8" (63170)		




**PEINE PARA ALETAS 6 EN 1 / 6 IN 1 FIN COMB / PEIGNES POUR LAMES 6 EN 1 / 6 IN 1 MESSKAM / PETTINI PER ALETTE 6 IN 1 / PENTES DE ALHETAS 6 EM 1 / 6 В 1 ГРЕБЕНЫ ДЛЯ ЛЬНА**

COD.			
<b>63751</b>	8-9-10-12-14-15	70	1



**PEINE PARA ALETAS METÁLICO / STAINLESS STEEL FIN COMB / PEIGNES POUR LAMES MÉTALLIQUES / MESSKAM ROSTFREI / PETTINI PER ALETTE IN METALLO / PENTES DE ALHETAS METÁLICOS / ГРЕБЕНЫ ДЛЯ ЛЬНА ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ**

COD.		
<b>63752</b>	30	6






**TENAZA GRIP PINZATUBOS / PINCH OFF GRIP PLIER / PINCE ÉTAU POUR TUBES / SCHNEIDGRIPZANGE / PINZA GRIP PER TUBI / ALICATES DE GRIFE DE SELAR PARA REFRIGERAÇÃO / КЛЕЩИ С ПЛАВНОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ**

COD.	L (inch)					
<b>63753</b>	7	8,0	5/16	0,3	6	1



**LLAVE DE CHICHARRA / RATCHET WRENCH / PINCE À CLIQUET / RATSCHENSCHLÜSSEL / CHIAVE A CRICCO / CHAVES DE ROQUETE / ТРЕЦЕТКА**

COD.				
<b>63754</b>	1/4, 3/8, 3/16, 5/16	95	12	1



COD.					
<b>63755</b>	1/4, 3/16	1/2, 9/16	160	12	1






21

**HERRAMIENTA PARA COBRE**  
**TOOLS FOR COPPER**  
**OUTILLAGE POUR LE CUIVRE**  
**WERKZEUGE FÜR KUPFER**  
**UTENSILI PER RAME**  
**FERRAMENTAS PARA COBRE**  
**ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЕДИ**





**ENSANCHADORES DE GOLPE / SWAGING PUNCHES / CHASSES GOUPILLES À EMBOITURE / KLEMM DURCHSCHLAG / CALIBRATORE PER TUBI / PUNÇÕES PARA ABOCARDAR / ПРОБОЙНИКИ**

SET

COD.			
<b>63756</b>	1/4, 5/16, 3/8, 1/2, 5/8	550	6







**ENSANCHADOR DE GOLPE 3 EN 1 / 3 IN 1 SWAGING PUNCH / CHASSES GOUPILLES À EMBOITURE 3 EN 1 / 3 IN 1 KLEMM DURCHSCHLAG / CALIBRATORI PER TUBI 3 IN 1 / PUNÇÕES PARA ABOCARDAR 3 EM 1 / 3 В 1 ПРОБОЙНИКИ**

COD.				
<b>63757</b>	1/2, 5/8, 7/8	550	6	1






**ENSANCHADOR DE GOLPE 5 EN 1 / 5 IN 1 SWAGING PUNCH / CHASSES GOUPILLES À EMBOITURE 5 EN 1 / 5 IN 1 KLEMM DURCHSCHLAG / CALIBRATORI PER TUBI 5 IN 1 / PUNÇÕES PARA ABOCARDAR 5 EM 1 / 5 В 1 ПРОБОЙНИКИ**

COD.				
<b>63758</b>	1/4, 5/16, 3/8, 1/2, 5/8	280	6	1





**PINZA CORTACAPILARES / CAPILLARY TUBE CUTTER / PINCE COUPE CAPILAIRES / MIKROSTRIPPER ZANGE / PINZA TAGLIACAPILLARI / ALICATES CORTA CAPILARES / ТРУБОРЕЗ ДЛЯ КАПИЛЛЯРНЫХ ТРУБОК**

COD.				
<b>63759</b>	1-3	85	6	1





**PARA LAVABO / BASIN TOOLS / OUTILS LAVABO / WERKZEUG FÜR WASCHBECKEN / UTENSILI PER LAVABI / FERRAMENTA PARA LAVABO / ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ РАКОВИН, РАДИАТОРОВ**

**LLAVE PARA RADIADORES / RADIATOR SPUD WRENCH / CLÉ DE MONTAGE / SPEZIAL RATSCHKE FÜR HEIZKÖRPER / CHIAVE DI MONTAGGIO / CHAVE DE MONTAGEM / РАДИАТОРНЫЙ КЛЮЧ**

COD.		
<b>61168</b>		
<b>61169</b>		



KIT

COD.		
<b>61167</b>	490	1

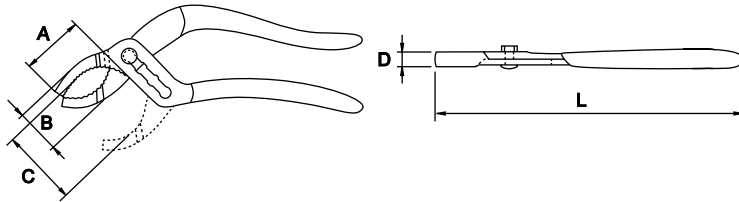


COD. PCS.	
61168	
61169	3/8-1/2-3/4-1

21

**HERRAMIENTA PARA COBRE**  
**TOOLS FOR COPPER**  
**OUTILLAGE POUR LE CUIVRE**  
**WERKZEUGE FÜR KUPFER**  
**UTENSILI PER RAME**  
**FERRAMENTAS PARA COBRE**  
**ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЕДИ**

■ **TENAZA DE SIFÓN / SYPHON PLIER / PINCE SANIGRIP / SIPHONZANGE / PINZA PER SIFONI / ALICATE DE SIFÃO / КЛЕЩИ ДЛЯ СИФОНОВ**



COD.	L (inch)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)			
<b>62136</b>	10	45	36	60	15	300	6	I

**CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES**

Fundas blandas / Soft sleeves / Mâchoires de protection en plastique molle



■ **KIT REPARADOR DE GRIFOS / VALVE RESEATER / KIT PLOMBIER / WASSERHAHN-FRÄSGERÄT / KIT APPARECHI PER RUBINETTI / KIT REPARADOR DE TORNEIRAS / НАБОР ДЛЯ ПРИТЯЖКИ КРАНОВ**

COD.				
<b>68059</b>	10-12-13-14-15-16	380	1	I

COD.				
<b>68058</b>	10-12-13-14-15-16 mm	400	1	I



■ **LLAVES DE LAVABO / BASIN WRENCHES / CLÉS LAVABO / STANDHAHNMUTTERNSCHLÜSSEL / CHIAVI PER LAVABI / CHAVES DE LAVABO / КЛЮЧ ДЛЯ РАКОВИН**

■ **STANDARD**

COD.		L (mm)			
<b>61008</b>	10-32	288	490	6	I




■ **TELESCOPIC**




COD.		L (mm)			
<b>61009</b>	10-32	460	700	6	I



21

**HERRAMIENTA PARA COBRE**  
**TOOLS FOR COPPER**  
**OUTILLAGE POUR LE CUIVRE**  
**WERKZEUGE FÜR KUPFER**  
**UTENSILI PER RAME**  
**FERRAMENTAS PARA COBRE**  
**ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЕДИ**

COD.	 O.D. mm	L (mm)	 g		
<b>61000</b>	15-32	240	500	6	1

COD.	 O.D. inch	L (mm)	 g		
<b>61325</b>	1-1.1/4	240	300	6	1



**NIVEL PARA LAVABOS / PLUMBERS BASIN LEVEL / NIVEAU LAVABO / NORMABSTAND WASSERWAAGE / DIMA REGOLABILE PER LAVABO / NÍVEL DA BACIA DOS CANALIZADOR / УРОВЕНЬ САНТЕХНИЧЕСКИЙ**

COD.	 O.D. mm	L (mm)	(mm/m)	CAP. (inch)	 g		
<b>65780</b>	90-220	300	0,5	1/2	400	1	1

